

**Комитет по использованию
космического пространства
в мирных целях***Неотредактированная стенограмма***Юридический подкомитет**

Пятидесятая сессия

821-е заседание

Понедельник, 28 марта 2011 года, 15 час.

Вена

*Председатель: г-н Ахмад Талебзаде (Исламская Республика Иран)**Заседание открывается в 15 час. 08 мин.*

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Ваши превосходительства, уважаемые делегаты, дамы и господа, добрый день! Я объявляю открытым восьмьсот двадцать первое заседание Юридического подкомитета Комитета по использованию космического пространства в мирных целях.

Сегодня во второй половине дня мы собрались для проведения симпозиума "Новый взгляд на делимитацию воздушного и космического пространства". Симпозиум организован Международным институтом космического права и Европейским центром космического права. Сразу же после окончания симпозиума сегодня, в шесть вечера, все делегаты приглашаются на прием в зал "Моцарт" ресторана Венского международного центра по приглашению Международного института космического права и Европейского центра космического права.

Хотелось бы напомнить делегациям, которые пожелают выступить с техническими презентациями, о необходимости обратиться в Секретариат, с тем чтобы выступление было включено в расписание. Пожалуйста, укажите полный заголовок вашей презентации и фамилию выступающего.

Уважаемые делегаты! Я вскоре закрою заседание Подкомитета. Перед этим хочу проинформировать делегатов о расписании работы на завтра. Мы начнем работать в десять утра. Мы будем

рассматривать пункт 3 повестки дня "Общий обмен мнениями", далее мы будем рассматривать пункт 4 "Статус и применение пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу", затем пункт 5 "Информация о деятельности международных межправительственных и неправительственных организаций, имеющих отношение к космическому праву".

Будут ли комментарии или замечания по представленному расписанию работы? Желающих нет.

Секретариат сделает объявление.

Г-н ХЕДМАН (Секретариат) [*синхронный перевод с английского*]: Спасибо. Для Европейского космического агентства (ЕКА) государств-членов и сотрудничающих государств завтра, во вторник, 29 марта, с девяти до десяти часов утра будет проведена встреча по координации в зале М0Е19 в этом здании. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Я благодарю Секретаря. Я приглашаю г-жу Таню Массон-Цваан и г-на Серджо Маркизио возглавить симпозиум "Новый взгляд на делимитацию космического и воздушного пространства".

Данное заседание закрывается до десяти утра завтрашнего дня.

Заседание закрывается в 15 час 11 мин.

В резолюции 50/27 от 6 декабря 1995 года Генеральная Ассамблея одобрила рекомендацию Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о том, что начиная с его тридцать девятой сессии Комитет будет получать неотредактированные стенограммы вместо стенографических отчетов. Данная стенограмма содержит тексты выступлений на английском языке и синхронные переводы выступлений на других языках в таком виде, как они были расшифрованы с записей на магнитофонной ленте. Тексты стенограмм не редактировались, и в них не вносились изменения.

Поправки следует представлять только для оригинальных выступлений. Они должны быть включены в экземпляр стенограммы и направлены за подписью члена соответствующей делегации в течение одной недели со дня публикации стенограммы на имя начальника Службы конференционного управления, комната D0771, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене, P.O. Box 500, A-1400, Vienna, Austria. Поправки будут изданы в виде сборника исправлений.

